DIRECTED®

TYPE KIT RF:

Télécommande à 1 bouton

9816V, 9816P, 9816X

Manuel D'Utilisation

© 2016 Directed, Vista, CA
G9816 FR 2016-08

FailSafe®, Learn Routine™, Silent Mode™, Valet®, et Warn Away®
sont toutes des marques déposées de Directed®.

Table des matières

Félicitations 3
Information importante 3
Introduction 4
    Centre de commande 4
    Installation du centre de commande [Control Center] 5
Jumelage des télécommandes 6
    Compatibilités 6
    Jumelage à distance de la télécommande bidirectionnelle à 5 boutons avec un système 4X10/5X10/4X06/5X06 7
Télécommande 11
    Commandes de système 11
    Démarrer le moteur 11
    Déverrouillage des portes 11
    Arrêt du moteur 11
Informations de pile 12
    Élimination de la pile 12
Informations de brevets 13
Règlementations gouvernementales 14
Avertissement! La sécurité d'abord 16
Garantie Utilisateur limitée à 1 an 17

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Félicitations

Félicitations pour l'achat de votre système de sécurité et de démarrage à distance à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour plus d'information veuillez visiter notre site en ligne (voir l'endos de la couverture pour l'adresse URL). Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé au 1-800-753-0600. Soutien additionnel également disponible à: **http://support.directed.com.**

Remarque: Notez que ce système à distance est compatible avec plusieurs systèmes. Votre système peut (ou non) inclure des fonctions telles que le démarrage à distance ou des fonctions de sécurité. N'hésitez pas à contacter votre technicien pour découvrir les fonctions applicables à votre installation.

Information importante

Réglementation gouvernementale et consignes de sécurité

Veuillez lire les sections sur la réglementation gouvernementale et Avertissement! Sécurité d'abord de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

AVERTISSEMENT! Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et conduire à une utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Votre Garantie

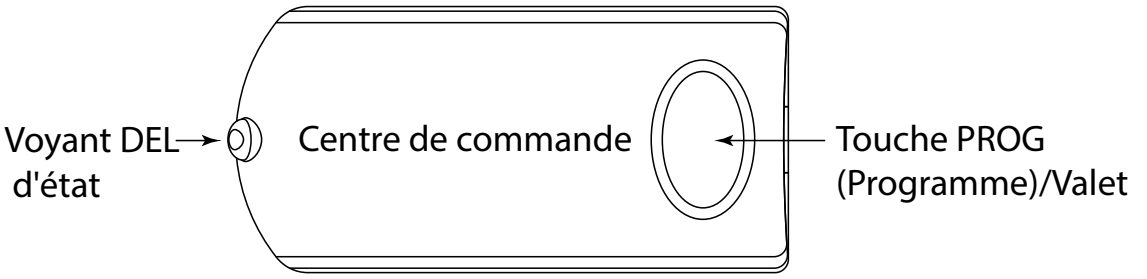
Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé.

Télécommandes de remplacement

Veuillez consulter votre détaillant autorisé ou visitez-nous au xxx afin de commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce des télécommandes sont trouvent à l'arrière de l'appareil.

Introduction

Centre de commande



Le centre de commande envoie et reçoit des commandes ou des messages du système. Il est constitué de:

- L'antenne du système intérieur du véhicule: pour une communication du système.
- Le voyant d'état à DEL en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton du centre de commande: pour placer le système en mode Valet et pour exécuter la fonction de surpassement d'urgence.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Installation du centre de commande [Control Center]

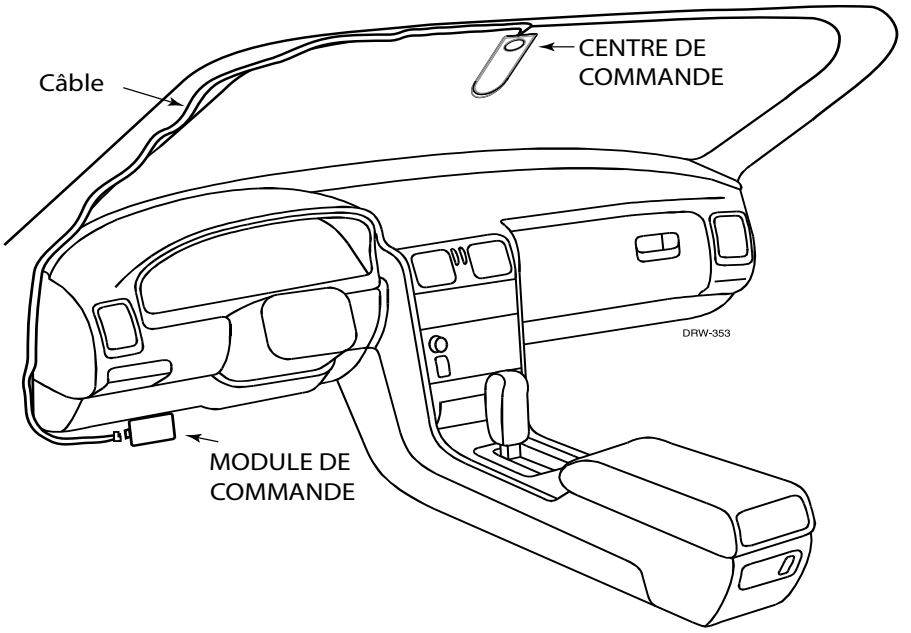
La position du centre de commande doit être abordée avec le propriétaire du véhicule avant l'installation puisque l'antenne, avec un voyant d'état intégré à DEL et le Valet/programme, doit être visible et accessible au client.

Le meilleur emplacement pour installer le centre de commande est au centre supérieur du pare-brise. Il peut être installé verticalement ou horizontalement par rapport au pare-brise. La teinture à vitre métallisée peut également avoir un effet négatif sur la portée et est un facteur à considérer pour déterminer l'emplacement l'installation.

Après avoir déterminé le meilleur emplacement pour l'installation, suivez ces étapes:

1. Nettoyez l'endroit où se fera l'installation avec un nettoyant pour vitres de qualité ou de l'alcool pour enlever toute saleté ou tout résidu.
2. Branchez le câble dans le centre de commande.
3. Fixez le centre de commande avec du ruban adhésif double-face.
4. Acheminez le câble le long du cadre du pare-prise jusqu'au module de commande (en faisant attention d'éviter les airbags) et branchez le câble dans le module de commande.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.



Jumelage des télécommandes

Une fois que le centre de commande a été installé, il doit être jumelé au système. Suivez la procédure suivante pour préparer et jumeler le système.

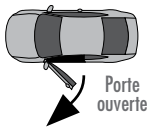
Compatibilités

Réf. kit RF	Inclue au Kit RF (XL202 non inclus)	
	Réf. pièce à distance	Réf. pièce antenne
9816V/P/X	(1) Télécommande bidirectionnelle 7816V/P/X& (1) Télécommande unidirectionnelle 7616V/P/X	6826T

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

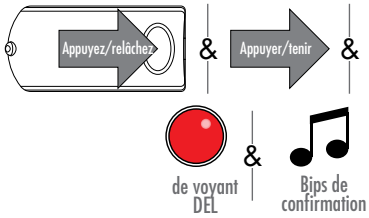
Jumelage à distance de la télécommande bidirectionnelle à 5 boutons avec un système 4X10/5X10/4X06/5X06

1 **Ouvrir** au moins une des portes du véhicule.

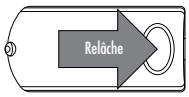


2 **Tourner** la clé de contact en position MARCHE.

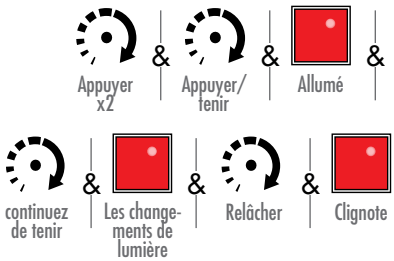
3 Au bout de 10 secondes, appuyez puis relâchez puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton du centre de commande. Le voyant d'état commence à clignoter dans une séquence de 1 flash et le klaxon retentit une fois (si connecté) pour confirmer que le système est prêt pour le jumelage.



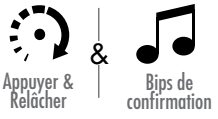
4 Relâchez le bouton de centre de contrôle.



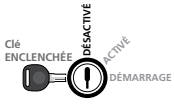
5 Appuyez et relâchez rapidement deux fois le bouton de la commande, puis maintenez le bouton enfoncé. Le voyant à DEL de transmission s'allume, continuez de maintenir enfoncé le bouton jusqu'à ce que le voyant change de statut. Relâchez le bouton et le voyant à DEL de transmission commence à clignoter pour indiquer que le centre de commande est prêt à être jumelé à distance.



6 Appuyez et relâchez le bouton de la télécommande. Le klaxon retentit [si connecté) pour confirmer que le système a été jumelé avec la télécommande. La télécommande bidirectionnelle commence à bipper pour confirmer que la télécommande a été jumelée avec le système; la télécommande unidirectionnelle n'émet aucun bip de confirmation. Si le jumelage échoue, répétez la procédure ci-dessus ou vérifiez que le microprogramme est bien activé (4X10/5X10) et que le type d'antenne/télécommande utilisé est correct..



7 Enclenchez le bouton OFF et testez les fonctions à distance.



© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Remarque: Quitter le mode de jumelage

- La routine d'apprentissage se termine si l'un des événements suivants se produit:
- La clé de contact est enlevée.
- Il n'y a aucune activité pendant 60 secondes.
- Le bouton de contrôle est appuyé trop souvent.
- La routine s'arrête si une des conditions suivantes est rencontrée:
- Il n'y a aucune activité pendant 30 secondes.
- Appuyez sur et relâchez le bouton une fois, puis appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL de transmission s'éteigne.

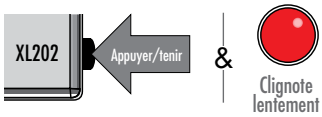
© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Réf. kit RF	Inclue au Kit RF (XL202 non inclus)		Microrpo-gramme XL202
	Réf. pièce à distance	Réf. pièce antenne	
9816V/P/X	(1) Télécommande bidirectionnelle 7816V/P/X& (1) Télécommande unidirectionnelle 7616V/P/X	6826T	202.RFTDDEI2

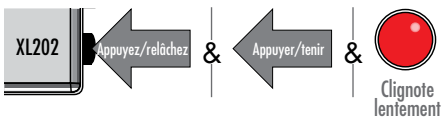
Jumelage à distance de la télécommande bidirectionnelle avec un système XL202

1

Pour déverrouiller d'urgence la porte conducteur: Maintenez enfoncé le bouton PROGRAMMING du module XL202. Le voyant à DEL de transmission commence à clignoter légèrement (Ne pas relâcher le bouton PROGRAMMING XL202).

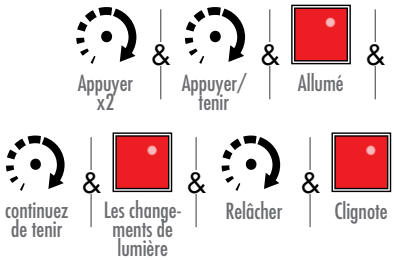


Pour débloquer toutes les portes: Appuyez une fois puis maintenez enfoncé le bouton PROGRAMMING du module XL202. Le voyant à DEL de transmission commence à clignoter légèrement (Ne pas relâcher le bouton PROGRAMMING XL202).

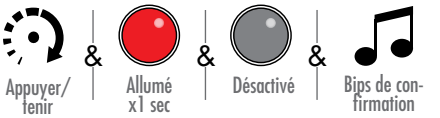
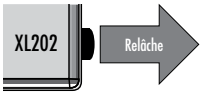


2

Appuyez deux fois sur le bouton START de la télécommande, puis maintenez le enfoncé la troisième fois. La Le voyant à DEL de transmission s'allume, continuez de maintenir enfoncé le bouton jusqu'à ce que le voyant à DEL de transmission change de statut. Relâchez le bouton et le voyant à DEL de transmission commence à clignoter pour indiquer que le centre de commande est prêt à être jumelé à distance.



© 2016 Directed. Tous droits réservés.

3	Appuyez sur le bouton LOCK (VERROUILLAGE) de la télécommande. Le voyant à DEL de transmission du module XL202 s'allume pendant une seconde; puis elle s'éteint pour indiquer que le jumelage a été effectué avec succès. La télécommande bidirectionnelle commence à bipper pour confirmer que la télécommande a été jumelée avec le système; la télécommande unidirectionnelle n'émet aucun bip de confirmation. Si le jumelage échoue, répétez la procédure ci-dessous ou vérifiez que le microprogramme est XL202 et que le type d'antenne/télécommande utilisé est correct.	
4	Relâchez le bouton PROGRAMMING du module XL202 testez les fonctions à distance.	

Remarque: Quitter le mode de jumelage:

La routine d'apprentissage du module XL202 se termine si l'un des événements suivants se produit:

- Le bouton PROGRAMMING est relâché.
- La routine s'arrête si une des conditions suivantes est rencontrée:
- Il n'y a aucune activité pendant 30 secondes.
- Appuyez et maintenir le bouton **enfoncé**.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Télécommande

Commandes de système

État du système	Appuyez/relâchez le bouton	Appuyez/maintenez pendant 3 sec
Moteur À L'ARRÊT	Démarrer le moteur	Recherche de véhicule**
Moteur EN MARCHE	Déverrouillage des portes	Arrêt du moteur

Démarrer le moteur

Lorsque le moteur est À L'ARRÊT, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande pour démarrer le moteur.

Déverrouillage des portes

Lorsque le moteur est mis en marche avec le système à distance, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande. Les portes sont déverrouillées, les feux de position clignotent et le klaxon retentit * (si connecté), pour confirmer. La télécommande bidirectionnelle bippe.

Arrêt du moteur

Lorsque le moteur est mis EN MARCHE avec la commande à distance, maintenez enfoncé le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la LED se mette à clignoter rapidement. Le moteur s'arrête et les feux de position s'éteignent. La télécommande bidirectionnelle bippe.

* Cette option n'est disponible que si vous utilisez un 4X10 et un 5X10. Pour des raisons de sécurité, le bouton de la télécommande unidirectionnelle n'est pas recommandé/compatible avec le 5x10.

** Le klaxon n'est disponible que si vous utilisez un 4X10 et il s'agit d'une fonction optionnelle nécessitant d'autres éléments.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Recherche de véhicule**
Lorsque le moteur est À L'ARRÊT, maintenez le bouton enfoncé pendant trois secondes. Le klaxon retentit (si connecté) une fois et les feux de position se mettent à clignoter à répétition. La télécommande bidirectionnelle bippe

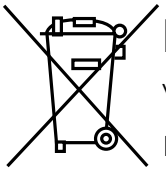
Informations de pile

Les télécommandes unidirectionnelles sont alimentés par une pile bouton unique (RPN* CR-2016), et les télécommandes bidirectionnelles sont alimentés par deux piles boutons (RPN* CR-2016) qui peuvent être achetés dans la plupart des détaillants. La portée de fonctionnement diminue au fur et à mesure que la charge de pile diminue.

Remplacement de pile

1. Dévisser le matériel en arrière de l'unité et retirer du boîtier.
2. Utilisez un tournevis à petite lame plate et insérez-la dans la fente située au bas de la télécommande, près de l'anneau de clé. Ouvrez avec précaution le boîtier.
3. Retirez doucement la (ou les) pile(s) usagée(s) en la/les glissant hors de la clip de retenue. Orientez la nouvelle pile en respectant la polarité et insérez-la dans la clip de retenue.
4. Repositionnez les pièces du boîtier et emboîtez-les l'un dans l'autre en appuyant fermement et uniformément sur le devant et sur l'arrière. Réinstallez la vis.
5. Fonctions de contrôle à distance.

Élimination de la pile



Directed se soucie de l'environnement. Si vous devez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Informations de brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets suivants aux É.-U:

Brevets de démarrage à distance:
5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448; 6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Brevets de sécurité de véhicule:
5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591; 5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Autres brevets en attente.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement à été testé et est conforme aux limites d'un appareil de Classe B, selon l'article 15 des Règles FCC.
Ces limites ont étés mises en place pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans un complexe résidentiel. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Mais il n'existe aucune garantie que des interférences ne seront pas produites dans une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise ou circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio ou TV d'expérience pour obtenir de l'assistance.

Télécommandes

Pour satisfaire les exigences de conformité d'exposition de RF de la FCC, cet appareil devrait être utilisé dans des configurations de

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

manipulations manuelles uniquement.
Le dispositif et son antenne doivent être maintenus à une distance de 20 cm ou plus de la personne qui les utilise, sauf pour les mains te les poignées, afin de respecter la directive relative à l'exposition aux radiofréquences. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les mains d'une personne et ses configurations d'exploitation ne prennent pas en charge les transmissions normales pendant qu'il est transporté dans les poches ou des étuis à côté d'une personne.

Centre de commande

Pour respecter les exigences établies par la FCC en termes de radiofréquences, le dispositif et son antenne doivent être maintenus à une distance de 20 cm ou plus de la personne qui les utilise, sauf pour les mains te les poignées, afin de respecter la directive relative à l'exposition aux radiofréquences.

Le dispositif est conforme la norme canadienne RSS-210 relative aux dispositifs radioélectriques. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçus, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Avertissement! La sécurité d'abord

Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer.
Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée par un détaillant autorisé Directed. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur ou directement Directed au numéro suivant: 1-800-753-0600.

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Ainsi, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant l'interrupteur à bascule. Le mode d'utilisation est sous la responsabilité exclusive de l'utilisateur et celui-ci devra assumer tous les risques et responsabilités qui y sont liés. L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

Interférence
Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter les rendements prévus.

Mise à niveau
Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant autorisé Directed. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau
Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie
.

Garantie Utilisateur limitée à 1 an

Pour une période de UN AN à compter de la date d'achat, Directed Electronics couvre le dispositif ou système de sécurité. («DIRECTED") promet à l'acheteur original, de réparer ou de remplacer par une pièce reconditionnée comparable, le dispositif ou l'un de ses accessoires (ci-après l' «élément»), qui montrerait un défaut de fabrication et s'il est prouvé que l'utilisateur respecte les conditions d'utilisation recommandées, à savoir:
L'élément a été acheté chez un détaillant Directed autorisé; et la partie est retourné à DIRIGÉ, port payé, accompagné d'une copie claire, lisible de la réception ou l'acte de vente portant les renseignements suivants: nom, adresse, numéro de téléphone, le nom et produit complet et la partie Description de distributeur autorisé consommateur. Cette garantie est non transférable et est automatiquement annulée si la partie a été modifié ou utilisé d'une manière contraire à sa destination ou la partie a été endommagé par accident, une utilisation abusive, d'une négligence, un mauvais entretien, d'installation ou d'autres causes non reliées à un défaut de matériaux ou de construction.

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI, SAUF COMME INDIQUE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER EXPRESS GARANTIE, GARANTIE IMPLICITE, GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET GARANTIE DE NON-VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES; ET DIRECTED DÉCLINE ET INTERDIT TOUTE PERSONNE OU ENTITÉ À ASSUMER TOUTE OBLIGATION, OBLIGATION

OU RESPONSABILITÉ RELATIVE A CS PRODUITS. DIRECTED REJETTE ET N'A ABSOLUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR ACTES DE TOUT TIERS, Y COMPRIS SES DÉTAILLANTS AUTORISÉS OU LES INSTALLATEURS. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE OU D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, DOMMAGE OU VOL DE L'AUTOMOBILE, SES PIÈCES OU CONTENU; ET REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ POUR VOL, DOMMAGE OU VANDALISME. EN CAS DE PLAINTE OU DE DIFFÉREND IMPLIQUANT DIRECTED OU UNE DE SES FILIALES, LE LIEU SERA LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE.
LES LOIS DE L'ÉTAT D E CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES S'APPLIQUERONT ET RÉGIRONT LE LITIGE. LA RÉCUPÉRATION MAXIMALE EN VERTU DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED DOIT ÊTRE STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DE L'APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT DIRECTED AUTORISÉ. DIRECTED NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES INDIRECTS, DOMMAGES INCIDENTIELS, DOMMAGES AUX VÉHICULES, DOMMAGES POUR PERTE DE TEMPS, PERTE DE BÉNÉFICE, PERTE COMMERCIALE, PERTE DE POSSIBILITÉ ÉCONOMIQUE ET AUTRES MALGRÉ CELA, LE MANUFACTURIER OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE ASSUJETTI AUX CONDITIONS DÉCRITES ICI.

Cette garantie ne couvre que les pièces vendues aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les pièces vendues en dehors des États-Unis et du Canada sont vendues "telles qu'elles" et ne SONT COUVERTES PAR AUCUNE GARANTIE, expresse ou implicite. Certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite ou de limitation en cas de dommages dus à un accident/incident. Cette garantie vous donne

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. DIRECTED n'est pas autorisé et n'a autorisé personne à créer pour elle une obligation, promesse, devoir ou obligation dans le cadre de la présente garantie. Pour plus de détails à propos de la garantie des produits DIRECTED, consultez la rubrique d'aide du site DIRECTED, sur: ww.directed.com

© 2016 Directed. Tous droits réservés.

La société à l'origine de ce système est Directed

Depuis sa création, Directed n'a eu qu'un seul objectif, fournir aux consommateurs la meilleure sécurité de véhicule et les meilleurs accessoires disponibles.
Détenteur de près de 100 brevets et prix de l'innovation dans le domaine de la technologie électronique de pointe,

Directed est certifiée ISO 9001 propose des produits de qualité, vendus et desservis à travers l'Amérique du Nord et dans le monde entier.
Appeler au (800) 274-721 pour plus d'informations à propos de nos produits et services.

Directed s'engage à fournir des produits et services de classe mondiale qui suscitent la satisfaction de nos clients.

DIRECTED®

Vista, CA 92081
www.directed.com
© 2016 Directed—Tous droits réservés
G9816 FR 2016-08